

الشركة العامة للتجارة وصناعة
الأغذية ش.م.ب.

القوائم المالية المرحلية الموحدة
المختصرة

٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

31-03-2011

أرشيفت ويسوسي

الشركة العامة للتجارة وصناعة

الراجحة واليوجن

مهندسو فانجنيون
صندوق بريد ١٤٠
طابق ٦٦ - البرج - مجمع المحرر التجاري
المنامة - مملكة البحرين
هاتف: ٩٧٣ ٦٧٥٣ ٥٥٥٥ - فاكس: ٩٧٣ ٦٧٥٣ ٥٥٥٥
manama@bh.ey.com
www.ey.com/me
محل تجاري رقم: ٦٧٠٠

تقرير المراجعة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة الشركة العامة للتجارة وصناعة الأغذية ش.م.ب.

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة للمختصرة للشركة العامة للتجارة وصناعة الأغذية ش.م.ب. ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١١، والتي تشمل القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣١ مارس ٢٠١١ والقوائم المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق المساهمين لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية ("معايير المحاسبة الدولي رقم ٣٤") هو من مسؤولية مجلس إدارة الشركة. إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي خاتمي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً لمعايير الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية استفسارات من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم عمله حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول اطلاعنا على الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها خلال عملية التدقيق. فلذا ليس بإمكاننا إبداء رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الخاتمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها ، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

د. راشد جعفر
١١ مايو ٢٠١١
المنامة، مملكة البحرين

الموارد	المصادر	بيانات الإيضاحات	البيانات المالية
موجودات غير متداولة			
عقارات وألات ومعدات			
موجودات غير ملموسة			
استثمارات في شركات زميلة			
استثمارات متاحة للبيع			
موجودات متداولة			
مخزون			
ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى			
أرصدة لدى بنوك ونقد			
مجموع الموجودات			
الحقوق والمطلوبات			
الحقوق			
رأس المال			
أسهم خزانة			
احتياطيات			
الحقوق العائدة إلى حاملي أسهم الشركة الأم			
حقوق غير مسيطرة			
مجموع الحقوق			
مطلوبات غير متداولة			
قرصان لأجل			
قرصان من حقوق غير مسيطرة			
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين			
مطلوبات متداولة			
ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى			
سحب على المكتشوف			
قرصان لأجل			
قرصان استيراد			
مجموع المطلوبات			
مجموع الحقوق والمطلوبات			

يوسف صالح الطالح
نائب رئيس مجلس الإدارة

ابراهيم محمد علي زينل
رئيس مجلس الإدارة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في

٣١ مارس

إيضاح

٢٠١٠ ٢٠١١

دينار بحريني دينار بحريني

٩,٠٣٠,٣١٧ ٩,٧١٦,٧٠٩
(٧,٢٧١,٠٤٣) (٧,٨٤٣,٣٩٧)

١,٧٥٩,٢٧٤ ١,٨٧٣,٣١٢

مبيعات

تكلفة المبيعات

إجمالي الربح

- ٧٥,٣٠١
٣٧,٧٨٤ ٧٤,٠٧٤
(٣٥٩,١٧٥) (٣٨٥,٦١٤)
(٢٦٦,٧٩٣) (٢٤٦,٣٥٩)
(٧٨٤,٣٥٨) (٨٠٤,٥٩٤)
(١٠٧,٢٩٨) (١١٠,٨٥١)
- (٧٤,٧٤٣)

٢٧٩,٤٣٤ ٤٠٠,٥٢٦

ربح من العمليات

٥٤٩,٠٩٨ ٤٨٥,٤٧٥
(١١٥,٧٨٢) (١١١,٠٩٨)
١,٥٤٩ ١٥١,٤٤٠
(٧,١١٩) ١١,١٩٥٧٠٧,١٨٠ ٩٣٧,٥٣٨
(٨٥,٥٥٦) (١٦,٩٦٧)

٦٢١,٦٢٤ ٩٢٠,٥٧١

دخل الاستثمار (صافي)

تكاليف التمويل

حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة
مكاسب (خسائر) تحويل العملات - صافي

ربح المجموعة للفترة

العائد إلى حقوق غير مسيطرة

ربح الفترة العائد إلى حاملي أسهم ترافكو

النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)

٨

١٢

٩

الفترة الثلاثة أشهر المنتهية في

٣١ مارس

إيضاح

	٢٠١٠	٢٠١١	
دينار بحريني			
٩,٠٣٠,٣١٧	٩,٧١٦,٧٠٩		مبيعات
(٧,٢٧١,٠٤٣)	(٧,٨٤٣,٣٩٧)		تكلفة المبيعات
١,٧٥٩,٢٧٤	١,٨٧٣,٣١٢		اجمالي الربح
-	٧٥,٣٠١		دخل التخزين
٣٧,٧٨٤	٧٤,٠٧٤		دخل تشغيلي آخر
(٣٥٩,١٧٥)	(٣٨٥,٦١٤)		تكاليف البيع والتوزيع
(٢٦٦,٧٩٣)	(٢٤٦,٣٥٩)		مصروفات عامة وإدارية
(٧٨٤,٣٥٨)	(٨٠٤,٥٩٤)		تكاليف الموظفين
(١٠٧,٢٩٨)	(١١٠,٨٥١)		استهلاك وإطفاء
-	(٧٤,٧٤٣)		تكاليف تشغيلية مباشرة - المخزن
٢٧٩,٤٣٤	٤٠٠,٥٢٦		ربح من العمليات
٥٤٩,٠٩٨	٤٨٥,٤٧٥		دخل الاستثمار (صافي)
(١١٥,٧٨٢)	(١١١,٠٩٨)		تكاليف التمويل
١,٥٤٩	١٥١,٤٤٠		حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة
(٧,١١٩)	١١,١٩٥		مكاسب (خسائر) تحويل العملات - صافي
٧٠٧,١٨٠	٩٣٧,٥٣٨		ربح المجموعة للفترة
(٨٥,٥٥٦)	(١٦,٩٦٧)		العائد إلى حقوق غير مسيطرة
٦٢١,٦٢٤	٩٢٠,٥٧١		ربح الفترة العائد إلى حاملي أسهم ترافكو
٨	١٢	٩	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفنس)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في

٣١ مارس

٢٠١٠

٢٠١١

دينار بحريني

دينار بحريني

٧٠٧,١٨٠

٩٣٧,٥٣٨

ربع المجموعة للفترة

(خسارة) دخل شامل آخر

تغيرات متراكمة في القيمة العادلة

خسارة (مكاسب) محقق متضمن في القائمة المرحلية الموحدة للدخل عند استبعاد
استثمارات متاحة للبيع (صافي)

(٦٤,٢٣٤) ١,٤٧٥

٤٢٤,٩٣٣ (٥٩٢,٥٢٩)

١٦,٤٢٢ (١,٣٢٨)

(٢٨,٧٠١) (٧,١٩٧)

٣٤٨,٤٢٠ (٥٩٩,٥٧٩)

١,٠٥٥,٦٠٠ ٣٣٧,٩٥٩

(٧١,٤٩٣) (١٣,٤٤٠)

٩٨٤,١٠٧ ٣٢٤,٥١٩

تغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع

تغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات الشركات الزميلة المتاحة للبيع

تعديل تحويل العملات الأجنبية (صافي)

(خسارة) دخل شامل آخر للفترة

مجموع الدخل الشامل للمجموعة للفترة

العائد إلى حقوق غير مسيطرة

مجموع الدخل الشامل للفترة العائد إلى حاملي أسهم ترافكو

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في

٣١ مارس

٢٠١٠

٣١٠٩

دينار بحريني

٧٠٧,١٨٠

٩٣٧,٥٣٨

ربح المجموعة للفترة

(خسارة) دخل شامل آخر

تغيرات متراكمة في القيم العادلة

خسارة (مكاسب) محقق متضمن في القائمة المرحلية الموحدة للدخل عند استبعاد

استثمارات متاحة للبيع (صافي)

(٦٤,٢٣٤)

١,٤٧٥

٤٢٤,٩٣٣

(٥٩٢,٥٢٩)

١٦,٤٢٢

(١,٣٢٨)

(٢٨,٧٠١)

(٧,١٩٧)

٣٤٨,٤٢٠

(٥٩٩,٥٧٩)

١,٠٥٥,٦٠٠

٣٣٧,٩٥٩

(٧١,٤٩٣)

(١٣,٤٤٠)

٩٨٤,١٠٧

٣٢٤,٥١٩

تغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع

تغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات الشركات الزميلة المتاحة للبيع

تعديل تحويل العملات الأجنبية (صافي)

(خسارة) دخل شامل آخر للفترة

مجموع الدخل الشامل للمجموعة للفترة

العائد إلى حقوق غير مسيطرة

مجموع الدخل الشامل للفترة العائد إلى حاملي أسهم ترافكو

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في
٣١ مارس
٢٠١٠ ٢٠١١

دينار بحريني دينار بحريني

٧٠٧,١٨٠ ٩٣٧,٥٣٨

٢٠٣,٢٣٩ ٢٦٤,٠٦٦

٣٠,٣٢٩ ٣٧,٨٠٢

١١٥,٧٨٢ ١١١,٠٩٨

- (١٠٠)

(٥٤٩,٠٩٨) (٤٨٥,٤٧٥)

(١,٥٤٩) (١٥١,٤٤٠)

٥٠٥,٨٨٣ ٧١٣,٤٨٩

(٤٤٤,٢٧٤) (١,٧٥١,٤١٨)

٤٥٤,٦٧٥ (٩٢٥,٤١٠)

٧٥٩,١٨٠ ١,٨١٤,١٦٥

١,٢٧٥,٤٦٤ (١٤٩,١٧٤)

(١٢٦,٦١٣) (١٠٨,٢٠٩)

(٩٠,٠٠٠) -

(٢٥,٨٩١) (٣٥,٧٢٣)

(٢٨,٧٠١) (٧,١٩٧)

١,٠٠٤,٢٥٩ (٣٠٠,٣٠٣)

(٥٤٩,٠٦٦) (١٠٨,٦٢١)

(١٣٨,٨٨٤) -

١٨٧,٥٧١ ٦٨,١٩٢

- ٥,٢٥٧

٢٦٩,٥١٦ ٧٢,٨٠٢

(٢٣٠,٨٦٣) ٣٧,٦٣٠

(٥٠٦,٥٥٧) (١٠,٥٣٨)

(٤٢٩,٩٣٥) (٢٨٥,٨٢٩)

(١٧٤,٩٦٢) ٥٩٢,٥٢١

(١,١١١,٤٥٤) ٢٩٦,١٥٤

(٣٣٨,٠٥٨) ٣٣,٤٨١

(٣,٩٠٥,٤٦٧) (٢,٨٥٧,٩٣١)

(٤,٢٤٣,٥٢٥) (٢,٨٢٤,٤٥٠)

الأنشطة التشغيلية ربح المجموعة للفترة

استهلاك واطفاء
مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
تكليف التمويل
مكسب من استبعاد عقارات وألات ومعدات
دخل استشار (صافي)
حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة

تغيرات في رأس المال العامل:
مخزون

نجم تجارية مدينة وذمم أخرى
نجم تجارية دائنة وذمم أخرى

نقد (مستخدم في) ناتج من التشغيل
تكليف التمويل المدفوعة
مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة
مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
تعديلات تحويل عملات أجنبية (صافي)

صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الاستثمارية
شراء عقارات وألات ومعدات
شراء استثمارات متاحة للبيع
متحصلات من استبعاد استثمارات محتفظ بها لغرض البيع
متحصلات من استبعاد عقارات وألات ومعدات
دخل أرباح الأسهم

صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية

الأنشطة التمويلية
أرباح أسهم مدفوعة
سداد قروض لأجل
تغيرات في قروض الاستيراد (صافي)

صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة التمويلية

الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
النقد وما في حكمه في ١ ينایر

النقد وما في حكمه في ٣١ مارس

بنود غير نقدية:

(١) بلغت أرباح الأسهم التي لم يطالب بها بعد والمتعلقة بالسنوات السابقة ١,٢٤٠,٠٠٥ دينار بحريني (٣١ مارس ٢٠١٠) (غير مدققة): ٧٤٣,٩٨٦ دينار بحريني) وتم خصمها من التغيير في النجم التجارية الدائنة والنجم الأخرى المذكورة أعلاه.

(٢) بلغت أرباح الأسهم المستحقة القبض ٤١٣,٣٤٦ دينار بحريني (٣١ مارس ٢٠١٠) (غير مدققة): ٢١٨,٣٠٠ دينار بحريني) وتم خصمها من التغيير في النجم التجارية المدنية والنجم الأخرى المذكورة أعلاه.

(٣) للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠، توجد التزامات من أجل اقتناص عقارات وألات ومعدات بمبلغ ٤٢,٨٤٢ دينار بحريني لم يتم تسويتها كما في ٣١ مارس ٢٠١٠.

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

الشدر كـ المـ حـامـةـ لـ التـ بـخـارـ وـ صـنـاعـةـ الـ اـغـنـيـةـ شـ مـ بـ .
الـ قـائـمـةـ الـ بـرـ حـلـةـ الـ مـوـحـدـةـ لـ الـ تـعـرـفـ اـتـ فـيـ الـ حـقـوقـ

الكتاب المقدس لفترة ثلاثة أشهر المتبقية في مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) يتم تحريره في المطرنيات.